

# ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

## SKU: OFZ3S

**Electric orange squeezer – silver - push & juice button - automatic feed**



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

## Product Manual for Electric Orange Squeezer OFZ3S

### 1. General Information

Thank you for purchasing the Electric Orange Squeezer OFZ3S. This appliance is designed for efficient juicing of fresh oranges, providing you with fresh juice at the touch of a button. Please read this manual carefully before using the product to ensure safe and optimal performance.

### 2. Safety Information

- **Electrical Safety:** Ensure the squeezer is connected to a power supply that matches the specifications outlined in the technical data section. Do not use an extension cord.
- **Operation Safety:** Always use the device with its lid securely in place. Keep hands and utensils away from rotating parts while in use.
- **Children:** This appliance should be kept out of reach of children. Do not allow children to operate the machine without supervision.
- **Cleaning:** Unplug the appliance before cleaning. Do not immerse the motor unit in water or any other liquid.
- **Hazardous Materials:** Do not operate the squeezer if it is damaged. If the power cord or plug is damaged, replacement should only be performed by a qualified technician.
- **Environment:** Avoid using the appliance in damp or wet areas. Ensure your hands are dry when operating the machine.

### 3. Product Overview and Specifications

- **Model:** Electric Orange Squeezer OFZ3S
- **Power:** 160 Watts
- **Voltage:** 220-240V
- **Frequency:** 50/60Hz
- **Material:** Stainless Steel body with BPA-free plastic components
- **Dimensions:** 22 cm height × 23 cm diameter
- **Weight:** 1.5 kg
- **Color:** Silver
- **Features:** Automatic juice extraction with a push and juice button for seamless operation

### 4. Setup and Installation

1. **Unpacking:** Carefully unpack the squeezer and ensure all components are present: body, juicing cone, lid, and juice container.
2. **Placement:** Place the squeezer on a flat, stable surface away from moisture.
3. **Electrical Connection:** Plug the appliance into an appropriate electrical outlet.
4. **Assembly:**
  - Attach the juicing cone onto the motor base.
  - Place the juice container underneath the spout to collect juice.
5. **Final Check:** Ensure that all parts are securely fixed and the appliance is stable before turning it on.

### 5. Operation

1. **Preparation:** Wash and cut the oranges in half.
2. **Power On:** Press the power button located on the main body.
3. **Juicing:** Press the half orange firmly onto the juicing cone while pushing the juice button to start the extraction. Release to stop.
4. **Serving:** Pour the freshly squeezed juice from the container.

### 6. Cleaning and Maintenance

- **Daily Cleaning:** After each use, unplug the device and disassemble the juicing cone, lid, and juice container. Wash with warm, soapy water and rinse thoroughly.
- **Deep Cleaning:** Occasionally check the motor and the body for any residue. Wipe with a damp cloth. Do not use abrasive cleaners or scouring pads.
- **Storage:** Once cleaned and dried, store the appliance in a cool, dry place.

### 7. Troubleshooting

- **Appliance Not Working:** Ensure it is plugged in and the outlet is functioning. Also, check if the power button is engaged.
- **Juice Not Extracting:** Ensure the fruit is adequately pressed against the cone. Check for any obstructions in the juicing cone area.
- **Unusual Noise:** If unusual sounds are heard, unplug the appliance immediately and allow it to cool down before checking for any visible damage.

### 8. Disposal

Dispose of this appliance in accordance with relevant local regulations for electrical appliances. Do not dispose of with regular household waste. Please check for proper recycling options.

### 9. Contact

For any inquiries or support regarding your Electric Orange Squeezer OFZ3S, please contact us at:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing GGM Gastro. Enjoy your fresh juice!

# DE DEUTSCH

Produktmanual für den elektrischen Orangenpressen - Silber

## 1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf des elektrischen Orangenpressens - Silber. Dieses Gerät wurde entwickelt, um Ihnen die Zubereitung frischer und köstlicher Säfte zu erleichtern. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, um eine sichere und effektive Nutzung zu gewährleisten.

## 2. Sicherheitsinformationen

- verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
- halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern.
- berühren Sie keine beweglichen Teile, während sich das Gerät in Betrieb befindet.
- verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt sind.
- stellen Sie sicher, dass das Gerät auf einer stabilen, ebenen Oberfläche steht.
- reinigen Sie das Gerät nicht unter fließendem Wasser und tauchen Sie es nicht ins Wasser.
- schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn es nicht in Gebrauch ist.
- achten Sie darauf, dass das Gerät nicht überhitzt.
- bei Störungen wenden Sie sich an den Kundendienst.

## 3. Produktübersicht und technische Daten

- Modell: OFZ3S
- Farbe: Silber
- Leistung: 85 W
- Spannung: 220-240 V ~ 50 Hz
- Gewicht: 2,5 kg
- Materialien: Edelstahl und BPA-freier Kunststoff
- Funktion: Automatische Saftpressfunktion mit Druck- und Saftknopf

## 4. Einrichtung und Installation

1. Entfernen Sie das Gerät vorsichtig aus der Verpackung.
2. Stellen Sie sicher, dass alle Teile unversehrt sind.
3. Platzieren Sie das Gerät auf einer stabilen, ebenen Oberfläche in der Nähe einer Steckdose.
4. Schließen Sie das Netzkabel an die Steckdose an.
5. Stellen Sie bereit, frische Orangen für die Saftproduktion.

## 5. Betrieb

1. Waschen Sie die Orangen gründlich.
2. Halbieren Sie die Orangen, falls notwendig.
3. Platzieren Sie eine Hälfte mit der Schnittfläche nach unten auf die Saftpressvorrichtung.
4. Drücken Sie leicht auf die Frucht und betätigen Sie den Saftknopf, um den Saftfluss zu starten.
5. Der Automat zieht die Frucht in die Presse und extrahiert den Saft.
6. Füllen Sie einen Behälter mit frischem Saft und genießen Sie.

## 6. Reinigung und Wartung

- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz nach dem Gebrauch.
- Lassen Sie alle Teile abkühlen und reinigen Sie diese mit einem feuchten Tuch.
- Entfernen Sie Rückstände mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel.
- Alle abnehmbaren Teile sind spülmaschinenfest (außer dem Motorblock).
- Lagern Sie das Gerät an einem trockenen, kühlen Ort.

## 7. Fehlersuche

- Gerät startet nicht: überprüfen Sie, ob es richtig angeschlossen ist.
- Saft kommt nicht heraus: stellen Sie sicher, dass die Frucht korrekt eingesetzt ist.
- Überhitzung: schalten Sie das Gerät aus und lassen Sie es abkühlen.
- Ungewöhnliche Geräusche: ziehen Sie den Stecker und prüfen Sie auf blockierte Teile.

## 8. Entsorgung

Bitte beachten Sie die örtlichen Vorschriften zur Entsorgung elektrischer Geräte. Das Gerät darf nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden. Bringen Sie es zu einer autorisierten Sammelstelle für Elektronikschrott.

## 9. Kontakt

Für weitere Informationen oder bei Fragen wenden Sie sich bitte an:

E-Mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

# NL NEDERLANDS

## Product Manual for Electric Orange Squeezer Silver OFZ3S

### 1. Algemene Informatie

Gefeliciteerd met de aankoop van uw elektrische sinaasappelsqueezer Silver OFZ3S. Dit product is ontworpen voor het eenvoudig en efficiënt persen van sinaasappels en andere citrusvruchten. Lees deze handleiding zorgvuldig door voor een veilig en optimaal gebruik van uw apparaat.

### 2. Veiligheidsinformatie

- Gebruik het apparaat alleen zoals beschreven in deze handleiding.
- Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Zorg ervoor dat het apparaat uitgeschakeld is en de stekker uit het stopcontact is voordat u het schoonmaakt.
- Vermijd contact met bewegende delen tijdens het gebruik.
- Gebruik geen accessoires die niet door de fabrikant zijn goedgekeurd.
- Laat kinderen het apparaat niet zonder toezicht gebruiken.
- Controleer het apparaat regelmatig op beschadigingen en gebruik het niet als het defect is.

### 3. Productoverzicht en specificaties

- Vermogen: 160W
- Spanning: 230V
- Frequentie: 50Hz
- Afmetingen: 15 x 15 x 20 cm
- Gewicht: 1,5 kg
- Materiaal: Roestvrij staal en kunststof
- Kleefvrije voetjes

### 4. Installatie en opstelling

1. Haal de sinaasappelsqueezer uit de verpakking.
2. Plaats het apparaat op een vlakke en stabiele ondergrond.
3. Sluit de stekker aan op een stopcontact met de juiste spanning.
4. Zorg ervoor dat de machine uitgeschakeld is voordat u deze in gebruik neemt.

### 5. Bedieningsinstructies

1. Halveer de sinaasappel of andere citrusvruchten.
2. Plaats de halve vrucht met de snijkant naar beneden op de pers.
3. Druk op de drukknop om het persen te starten; het apparaat schakelt automatisch uit wanneer het persen is voltooid.
4. Laat het sap in de opvangcontainer lopen en geniet van uw vers geperste sap.

### 6. Schoonmaak en onderhoud

- Maak het apparaat na elk gebruik schoon.
- Gebruik een vochtige doek en milde zeep om het oppervlak te reinigen.
- De pers kan in warm zeepwater worden gewassen, maar zorg ervoor dat hij goed droog is voordat u hem opnieuw gebruikt.
- Controleer regelmatig de snij- en persmechanismen op slijtage.

### 7. Problemen oplossen

- Apparaat gaat niet aan: Controleer of het goed is aangesloten op het stopcontact.
- Sap stroomt niet goed: Controleer of de vrucht goed is geplaatst en of de persmechanismen vrij zijn van obstakels.
- Geluid of trilling: Controleer of het apparaat stevig op de ondergrond staat en dat er geen losse onderdelen zijn.

### 8. Afvalverwerking

Verwerk het apparaat in overeenstemming met de lokale wetgeving voor elektronisch afval. Neem contact op met uw lokale afvalverwerkingsdienst voor informatie over het weggooien van elektronische apparaten.

### 9. Contactinformatie

Voor vragen en ondersteuning kunt u contact met ons opnemen:

- E-mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Telefoon: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik. Bedankt voor uw aankoop en veel plezier met het persen van uw citrusvruchten!

# ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Exprimidor Eléctrico Naranja - Plata

## 1. Información General

Este exprimidor eléctrico de naranja es una herramienta de cocina esencial que permite exprimir de manera eficiente y rápida el jugo de naranjas y otros cítricos. Diseñado para uso doméstico, combina un diseño elegante y funcionalidad.

## 2. Información de Seguridad

- Lea todas las instrucciones antes de usar el producto.
- No toque las partes eléctricas con las manos húmedas.
- Mantenga el exprimidor fuera del alcance de los niños.
- Desconecte siempre el aparato de la red eléctrica cuando no esté en uso.
- No utilice el producto si el cable o el enchufe están dañados.
- No sumerja el exprimidor en agua u otros líquidos.
- Asegúrese de que el exprimidor esté desconectado antes de limpiarlo.

## 3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Modelo: OFZ3S
- Potencia: 85W
- Voltaje: 220-240V
- Frecuencia: 50Hz
- Dimensiones: 22x15x28 cm
- Material: Acero inoxidable y plástico
- Capacidad del tazón: 1.5L
- Tipo de operación: Automática con botón de presión
- Color: Plata

## 4. Configuración e Instalación

1. Coloque el exprimidor en una superficie plana y estable.
2. Asegúrese de que el exprimidor esté desconectado de la corriente.
3. Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente adecuada.
4. Coloque la cesta de exprimido en su lugar, asegurándose de que esté correctamente instalada.
5. Verifique que el depósito de jugo esté bien colocado.

## 5. Operación

1. Encienda el exprimidor conectándolo a la toma de corriente.
2. Corte la naranja por la mitad.
3. Coloque una de las mitades en la cesta de exprimido.
4. Presione ligeramente la naranja hacia abajo; el exprimidor comenzará a funcionar automáticamente.
5. Cuando haya terminado de exprimir, retire el jugo del depósito.

## 6. Limpieza y Mantenimiento

- Desconecte el exprimidor de la corriente antes de limpiarlo.
- Retire la cesta de exprimido y el depósito de jugo.
- Lave las piezas desmontables en agua tibia con jabón.
- Seque completamente antes de volver a ensamblar.
- Limpie el exterior del exprimidor con un paño húmedo.

## 7. Resolución de Problemas

- Si el exprimidor no arranca: Verifique que esté correctamente conectado a la red eléctrica.
- Si el jugo no se extrae: Asegúrese de que la naranja esté correctamente colocada en la cesta.
- Si hay ruidos extraños: Desconecte el aparato y revise si hay objetos atascados en el mecanismo.

## 8. Eliminación

- No deseche el exprimidor en la basura común.
- Lleve el producto a un punto de reciclaje adecuado.
- Consulte las normativas locales sobre la eliminación de residuos eléctricos y electrónicos.

## 9. Contacto

Para más información o asistencia técnica, contáctenos:

- Correo electrónico: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

# FR FRANÇAIS

Manuel du Produit: Presse-agrumes Électrique - Modèle OFZ3S

## 1. Informations Générales

Félicitations pour l'achat de notre presse-agrumes électrique modèle OFZ3S. Ce produit est conçu pour extraire efficacement le jus d'agrumes tout en offrant une expérience d'utilisation pratique et agréable.

## 2. Informations de Sécurité

- Utilisation prévue: Cet appareil est conçu uniquement pour le pressage d'agrumes. Ne pas utiliser pour d'autres fruits ou pour des produits solides.
- Électricité: Assurez-vous que la tension de l'appareil correspond à celle de votre prise de courant. Ne pas utiliser l'appareil avec une tension différente.
- Humidité: Évitez d'utiliser l'appareil dans des zones humides ou près de l'eau.
- Surveillance: Ne laissez pas l'objet sans surveillance pendant son utilisation, surtout autour des enfants.
- Nettoyage: Débranchez l'appareil avant de procéder au nettoyage.
- Surchauffe: En cas de surchauffe, déconnectez-le immédiatement et laissez-le refroidir avant de le réutiliser.
- Corde d'alimentation: Ne pas tirer ou plier le cordon. Faites attention à ne pas le laisser pendre sur le bord d'une table.
- Réparations: Ne tentez pas de démonter ou de réparer l'appareil vous-même. Contactez un professionnel en cas de problème.

## 3. Présentation du produit et spécifications

- Marque: GGM Gastro
- Modèle: OFZ3S
- Couleur: Argent
- Puissance: 85 watts
- Tension: 230V
- Dimensions: 24 x 18 x 35 cm
- Poids: 2,5 kg
- Matériau: Acier inoxydable et plastique
- Fonction automatique: Bouton de pression et alimentation automatique du produit

## 4. Installation et Configuration

1. Déballez l'appareil avec précaution et assurez-vous que tous les composants sont inclus.
2. Placez la presse-agrumes sur une surface plane et stable, éloignée de l'humidité.
3. Branchez le cordon d'alimentation dans une prise électrique facilement accessible.
4. Vérifiez que la cuve de collecte du jus est correctement installée au-dessus du récipient de votre choix.
5. Assurez-vous que toutes les pièces amovibles sont bien fixées avant d'utiliser l'appareil.

## 5. Fonctionnement

1. Branchez l'appareil.
2. Coupez les agrumes en deux et placez la moitié sur le cône de pressage.
3. Appuyez fermement sur l'agrumes pour activer le moteur et commencer la pression.
4. Le jus s'écoulera directement dans le récipient. Relâchez la pression pour arrêter le processus.

## 6. Nettoyage et Entretien

- Après chaque utilisation, débranchez l'appareil.
- Lavez toutes les pièces amovibles à l'eau chaude savonneuse. Évitez l'utilisation d'outils abrasifs.
- Essayez le corps de l'appareil avec un chiffon humide.
- Assurez-vous que toutes les pièces sont complètement sèches avant de les remonter.

## 7. Dépannage

- Problème: L'appareil ne s'allume pas.  
Solution: Vérifiez le branchement et assurez-vous que la prise est fonctionnelle.
- Problème: Le jus ne s'écoule pas.  
Solution: Vérifiez si l'agrumes est bien positionné sur le cône de pressage.
- Problème: Bruits inhabituels.  
Solution: Éteignez l'appareil immédiatement et contactez le service client.

## 8. Élimination

Ne jetez pas le produit avec les déchets ménagers. Consultez les lois locales sur le recyclage des appareils électriques pour une élimination appropriée.

## 9. Contact

Pour toute question ou problème, veuillez contacter notre service client :

- Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Téléphone: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

# IT ITALIANO

## Manuale del prodotto - Spremiagrumi Elettrico Silver OFZ3S

### 1. Informazioni Generali

Benvenuto nel manuale del prodotto per lo Spremiagrumi Elettrico Silver OFZ3S. Questo dispositivo è progettato per offrire prestazioni eccellenti nella preparazione di succhi freschi e sani. Si prega di leggere attentamente il presente manuale prima dell'uso per garantire un'operazione sicura e ottimale.

### 2. Informazioni sulla Sicurezza

- **Uso Previsto:** Questo spremiagrumi è destinato esclusivamente per l'estrazione di succo da agrumi. Non utilizzare per altri scopi.
- **Elettricità:** Assicuratevi che le mani siano asciutte quando tocchi il cavo e le spine. Non utilizzare il dispositivo con le mani bagnate.
- **Cavi di Alimentazione:** Controlla regolarmente il cavo di alimentazione per segni di danni. Non utilizzare il dispositivo se il cavo è danneggiato.
- **Bambini:** Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini. Non lasciare il dispositivo incustodito durante l'uso.
- **Componenti Caldi:** Il dispositivo può diventare caldo durante il funzionamento. Maneggiare con cautela.
- **Pulizia:** Scollegare il dispositivo dalla presa di corrente prima della pulizia.

### 3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- **Modello:** OFZ3S
- **Materiale:** Acciaio inox
- **Alimentazione:** 220V - 240V, 50Hz
- **Potenza:** 85W
- **Dimensioni:** 20 x 20 x 30 cm
- **Peso:** 3.5 kg
- **Colorazione:** Silver
- **Tipo di Operazione:** Automatica con pulsante di pressione per la spremitura

### 4. Installazione e Setup

- Rimuovere il prodotto dalla confezione e assicurarsi che tutti i componenti siano presenti.
- Posizionare il dispositivo su una superficie piana e stabile, lontano da bordi eccessivi.
- Collegare il cavo di alimentazione a una presa elettrica compatibile (220V - 240V).
- Assicurarsi che il dispositivo sia scollegato prima di montare eventuali accessori.
- Montare il cono di spremitura e la ciotola di raccolta, seguendo le istruzioni illustrate nella confezione.

### 5. Funzionamento

- Taglia gli agrumi a metà.
- Posizionare una metà dell'agrume sul cono di spremitura.
- Premere delicatamente verso il basso sull'agrume per avviare la spremitura.
- Rilasciare la pressione non appena si desidera fermare il processo.
- Il succo sarà raccolto nella ciotola sottostante.

### 6. Pulizia e Manutenzione

- Scollegare sempre il dispositivo prima della pulizia.
- Smontare tutte le parti rimovibili e pulirle con acqua calda e sapone.
- Utilizzare un panno umido per pulire il corpo principale del dispositivo.
- Non usare detersivi abrasivi o spugne ruvide.
- Asciugare accuratamente tutte le parti prima di rimontarle.

### 7. Risoluzione dei Problemi

- **Il dispositivo non funziona:** Controllare se è collegato correttamente alla rete elettrica.
- **Il succo non viene estratto:** Assicurarsi che l'agrume sia correttamente posizionato sul cono di spremitura.
- **Rumori insoliti:** Verificare che non ci siano oggetti estranei nel dispositivo o se ci sono parti danneggiate.

### 8. Smaltimento

- Non smaltire il prodotto come rifiuto domestico.
- Seguire le normative locali per il riciclaggio degli elettrodomestici.
- Contattare il centro di raccolta locale per informazioni sullo smaltimento corretto.

### 9. Contatti

Per ulteriori informazioni, assistenza o domande, contattaci:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania